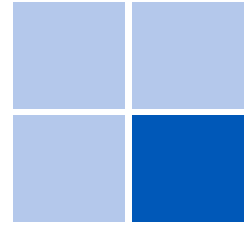


# Informe Trimestral de la OSG



## Actividades de la Junta de Servicios Generales, incluyendo A.A. World Services, Inc., y AA Grapevine, Inc.

Este es un boletín confidencial, para uso solamente dentro de A.A.

Enero 2021

### Reunión de la Junta de Servicios Generales

La Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, Inc. celebró su reunión trimestral vía videoconferencia el lunes, 1 de febrero de 2021. Michele Grinberg, presidente de la Junta de Servicios Generales, abrió la sesión y dio una calurosa bienvenida a todos los presentes.

Todos los comités se reunieron durante el fin de semana. A continuación aparece un resumen de sus actividades.

### Archivos Históricos

El comité revisó y aprobó el bosquejo del “Informe sobre el libro propuesto acerca de la historia de A.A.” y lo remitió al Comité de Archivos Históricos de la Conferencia de 2021. El comité añadió texto adicional que trata de los materiales digitales a la primera viñeta de la sección del enunciado de “Propósito y misión” de los Archivos Históricos.

### Conferencia

El comité habló acerca de un informe acerca de la recién creada Solicitud de Asignación a un Comité de la Conferencia implementada para el proceso de Selección de Comités para los delegados entrantes del Panel de 2020 y la remitió al Comité de Política y Admisiones de la Conferencia de 2021 para su consideración. El comité recibió un informe sobre los puntos del Plan Estratégico de la Junta de Servicios Generales relacionados con el comité e hizo notar que el comité está tomando medidas para cumplir con algunos de los objetivos del plan, programando actividades y mejorando la experiencia de la Conferencia en base a las respuestas a la evaluación de la 70a CSG.

### Cooperación con la Comunidad Profesional/ Tratamiento y Accesibilidades

*Cooperación con la Comunidad Profesional:* El comité revisó un memorándum enviado por el gerente principal del departamento de Servicios de Comunicación referente a un video producido por la Universidad Stanford titulado “¿Funciona Alcohólicos Anónimos?”, y pidió al grupo operativo que siga explorando formas de hacer uso del video. El comité acordó remitir el borrador actualizado del folleto “Miembros del clero preguntan acerca de A.A.” al Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional de la Conferencia de 2021.

*Tratamiento y Accesibilidades:* El comité escuchó una entrevista en audio con un miembro de A.A. que sirve en la fuerzas armadas y pidió al secretario que trabaje con el departamento de Publicaciones para finalizar las tres entrevistas en audio restantes. Se están celebrando conversaciones con altos oficiales militares acerca de cómo Alcohólicos Anónimos puede serles de ayuda en una época en la que el abuso del alcohol continua representando un grave problema en la comunidad militar.

### Correccionales

El comité habló acerca de consultas de parte de reclusos/as que son transgénero y desean cartearse con alcohólicos con experiencia parecida. El despacho seguirá añadiendo a la lista interna de miembros de A.A. con experiencia transgénero y no-binaria que están dispuesta/os a cartearse con alcohólico/as detrás de los muros.

### Finanzas

*Informe sobre la marcha de los trabajos del comité ad hoc — Google Grants y la Séptima Tradición:* El comité revisó los hechos relacionados con las entidades no lucrativas que reciben el beneficio de un Google Grant y se refirió a otros beneficios para entidades no lucrativas recibidos por A.A.W.S. y otras organizaciones no lucrativas similares, tales como las tasas de auditoría y las tasas bancarias. El comité acordó remitir el informe sobre la marcha de los trabajos titulado *Google Grants y la Séptima Tradición* presentado por el comité ad hoc al Comité de Finanzas de la Conferencia.

*Revisión de política:* El comité revisó y habló acerca de las propuestas políticas referentes a 1) la selección de un auditor independiente; y 2) revisión anual de formulario 990 del IRS para entidades no lucrativas. Se volverá a revisar la política con las enmiendas sugeridas en julio.

*Apoyo al Grapevine:* Josh E. presentó un informe sobre las pérdidas incurridas por Grapevine debido a la cancelación de la Convención Internacional de 2020. El comité recomendó que Grapevine sea reembolsado \$180,000 por gastos relacionados con la Convención Internacional de 2020.

*Fondo de Reserva:* El 31 de diciembre de 2020 el Fondo de Reserva tenía un saldo positivo de \$12,297,131. Se hizo un total de cuatro retiradas del fondo de reserva por un total de \$4 millones de dólares en 2020 debido a la pandemia. El saldo actual representa aproximadamente 7.74 meses de gastos combinados de operaciones.

### Resultados financieros de la OSG

El comité revisó los resultados financieros no auditados de la OSG para 2020. Las ventas brutas para 2020 fueron de \$9,098,576, inferiores en \$757,531 a las presupuestadas. El beneficio bruto de las ventas de literatura fue de \$6,315,675 y representa un porcentaje de beneficio bruto del 72%.

Las contribuciones reales para 2020 ascendieron a un máximo histórico de \$10,302,185, superiores en \$417,930 a lo presupuestado y en \$1,448,488 a las de 2019 (un total de \$8,885,697 fue recibido de la Comunidad en 2019). El comité expresó su agradecimiento a la Comunidad por su constante apoyo de la Séptima Tradición.

Los beneficios de la venta de literatura representan un 37%

del total y los ingresos provenientes de contribuciones representan un 63%; históricamente las proporciones han sido: literatura el 58% y el 42% contribuciones.

Los ingresos totales (beneficio bruto de la venta de literatura y contribuciones) fueron de \$16,878,787, superiores en \$502,849 a los presupuestados.

Los gastos totales preliminares para 2020 fueron de \$16,667,870, inferiores en \$337,127 a lo presupuestado. Los gastos de Viajes, Reuniones y Alojamiento son de \$205,987, considerablemente a los del año pasado debido a la reducción en viajes causada por la cancelación de eventos debido a COVID-19. Esta reducción en los gastos refleja también el hecho de que las reuniones de las juntas JSG, A.A.W.S., y Grapevine se celebran ahora en plataformas virtuales. Los honorarios profesionales fueron \$1,923,880 para 2020 superiores a lo presupuestado en \$1,241,508 y \$129,643 (25.51%) superiores a los de 2018. Los Servicios Contratados fueron \$836,271 para 2020 inferiores a los presupuestado en \$917,531.

Como resultado de la combinación de los arriba mencionados gastos e ingresos, la OSG tenía un beneficio preliminar de \$210,917 para 2020, comparado con una pérdida presupuestada de \$337,127.

El apoyo prestado a las actividades de La Viña por la Junta de Servicios Generales fue de \$392,625, comparado con los \$317,025 presupuestados y una cantidad real de \$297,396 en 2019.

### **Presupuesto de la OSG para 2021**

Para 2021 se presupuestan unas ventas brutas de \$8,865,000. Después de restar los gastos de manufacturación y de envío y expedición, se presupuesta un beneficio bruto de \$5,639,400, un porcentaje de beneficio bruto del 64%

Se presupuestan unas contribuciones de \$9,725,000, y \$810,417 por mes, comparado con un promedio de contribuciones individuales/de grupo de \$881,000 por desde el primer brote de COVID-19

Se presupuestan unos gastos totales de \$14,952,613, inferiores en \$1,715,257 a los reales de 2020. Después de restar los gastos de operaciones de \$14,958,613 de los ingresos previstos de \$16,878,987, se presupuesta un beneficio neto de \$641,387, antes de amortizaciones comparado con el beneficio neto preliminar de \$210,917 para El comité recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara el presupuesto de la OSG para 2021 que prevé unos ingresos totales de \$15,594,000, gastos totales de \$14,952,613, y un excedente final de \$641,387, antes de amortizaciones.

### **Resultados financieros de Grapevine**

El promedio de circulación pagada de la revista impresa fue de 63,387 comparado con una circulación prevista de 67,802 y con 66,376 en 2019. La circulación de la revista GV en línea y por la suscripción APP son de 5,175, comparado con 4,046 presupuestada y 4,806 en 2019.

El beneficio bruto total de la revista Grapevine fue de \$1,003,700, inferior en \$205,495 a lo presupuestado. El beneficio bruto de la venta de otras actividades productoras de contenido fue de \$313,535, inferior en unos \$476,318 a lo presupuestado y en \$346,996 el año pasado.

El beneficio bruto total para el año fue de \$1,358,481, inferior a lo presupuestado en \$671,017 y en \$346,996 a los \$1,978,255 en 2018.

Los costos y gastos totales para la revista fueron de \$1732,443, inferiores en \$292,442 a lo presupuestado y en \$274,026 a los del año pasado.

Al añadir los intereses devengados hubo una pérdida neta de \$373,963 en 2020 comparada con una pérdida neta de \$28,215 para 2020 y un beneficio neto previsto de \$4,612.

### **Presupuesto de Grapevine**

El presupuesto del Grapevine para 2021 anticipa un promedio de circulación pagada de 62,124 ejemplares impresos, y 5,422 por la aplicación de suscripciones de GV. Se prevén unos ingresos totales de \$1,358,481.

Se prevé un beneficio bruto total para el año de \$1,463,333. Se presupuestan unos costos y gastos totales de \$1,817,859.

Después de añadir los intereses devengados se prevé un costo neto de \$354,225.

El comité recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara el presupuesto de GV para 2021 que prevé unos ingresos totales de \$1,358,481 y un costo neto de \$354,225.

### **Resultados de La Viña**

El promedio de suscripciones pagadas a La Viña fue de 6,435, comparado con 10,100 presupuestadas y 10,150 en 2019. Los ingresos no auditados de la venta de la revista La Viña para el año finalizado el 31 de diciembre de 2020 fueron de \$73,895, comparados con los presupuestados de \$116,567. Después de restar los costos y gastos de la revista de \$426,881, hubo un costo neto de operaciones de \$392,625 para esta actividad de servicio, comparado con un costo neto presupuestado de \$317,025 y costo neto real para 2019 de \$297,396. El costo neto supuesto por la actividad de servicio de La Viña se cubre con una transferencia del Fondo General de la Junta de Servicios Generales.

### **Presupuesto de La Viña**

Se presupuesta un promedio de suscripciones pagadas a La Viña de 5,605 ejemplares. Se prevén unos ingresos totales de \$62,968. Después de restar los costos y gastos de \$426,783 se prevé para 2020 un costo neto de operaciones de \$401,790 para esta actividad de servicio. El comité recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara el presupuesto de La Viña para 2021 que prevé unos ingresos totales de \$62,968 y un costo neto de \$401,790.

## **Sesión de Compartimiento General**

El custodio regional Mark E. les dio la bienvenida cálidamente a todos a la Sesión de Compartimiento General trimestral, incluyendo a los coordinadores delegados y candidatos a custodio Clase A. El tema era: “La comunicación hacia arriba y hacia abajo en el triángulo”.

La directora de Grapevine Cindy F. comenzó con una presentación sobre el subtema “¿Ha abdicado la Comunidad su responsabilidad a la estructura de servicio? Lograr que la participación de los grupos sea práctica y efectiva”. Cindy compartió que “tenemos un problema de participación, y no sé muy bien cuál sería la solución”.

“¿Estamos haciendo atractiva la labor de servicio”, preguntó, “para que la Comunidad, es decir, los miembros individuales, participen en el servicio más allá de sus responsabilidades de apadrinamiento de Paso Doce? ...¿Los miembros están creyendo que la labor de servicio lleva demasiado tiempo y que los afectaría adversamente de alguna forma?”

“Todo comienza conmigo en mi grupo base”, dijo. “Es importante que yo practique estos principios en todos mis asuntos, incluyendo las reuniones de conciencia de grupo”.

El custodio de servicios generales y director de Grapevine Josh E. continuó con el subtema, “¿El servicio general se encuen-

tra desconectado de la Comunidad? El uso efectivo de la tecnología para respaldar el Concepto I”.

“Tengo una imagen sobre el triángulo invertido”, dijo Josh. “Los grupos en la parte superior del triángulo están siendo reemplazados por una serie de líneas que se expanden sin cesar, que representan todos aquellos grupos que no se conectan con la estructura de la Conferencia en absoluto. La crítica que se escucha siempre es que la “información no está circulando hacia arriba o hacia abajo de la estructura de la Conferencia de forma efectiva ni eficiente””.

Josh sugirió que a menudo usamos los términos “tecnología” y “comunicación” indistintamente, pero “¿puede la tecnología ayudar con el propósito más intangible de llegar a una conciencia de grupo saludable? ¿Puede la tecnología hacer mi inventario, escuchar mi Quinto Paso, o ayudarme a hacer que el servicio sea más atractivo a través de la manera en que participo?” Con respecto a la tecnología y el Concepto I, Josh dijo: “La unidad, la claridad y la inclusividad; ninguno de estos desafíos son cosas que la tecnología pueda resolver “ Pero igual que en mi recuperación personal, si me enfoco en mi propio crecimiento espiritual y trato de anteponer los famosos principios a las personalidades, probablemente daré una imagen más acogedora y atractiva cuando me encuentre con aquellos que no están conectados a nuestra conciencia de grupo y los invite a participar”.

Mark agradeció a ambos presentadores e invitó a los asistentes a levantar sus manos “virtuales” para hablar. Una custodio Clase A señaló que la pandemia nos ha liberado del miedo al cambio y nos ha ayudado a comunicarnos mejor. También pidió que consideráramos: “¿cuántas caras de personas de color hay en esta sala? ¿cuántas personas para quienes el inglés no es su primera lengua están aquí? y ¿estamos haciendo atractivo el servicio para aquellos que no están en la sala?”

Un delegado compartió experiencias sobre sus comienzos en A.A., cuando los principiantes llegaban directamente a la Comunidad. No obstante, a partir los años 80, a menudo llegan luego de haber pasado por centros de tratamiento, donde pueden haber adquirido una imagen de A.A. diferente de si hubieran venido a nosotros primero.

Un custodio regional preguntó si estábamos diciendo que las personas tienen que tener estabilidad económica, una conectividad constante a Internet y una cantidad ilimitada de tiempo disponible para poder hacer servicio. ¿O demostramos el espíritu de A.A.?

Dos delegados resumieron el compartimiento con un par de ideas. “No vamos a una reunión de A.A. a hablar sobre lo mucho que detestamos la recuperación, así que, ¿porqué habríamos de hacerlo con el servicio?” “Es difícil escuchar si nadie está hablando. Según los datos que tenemos, necesitamos trabajar en la comunicación”.

## Internacional

El comité hizo notar que la 26a Reunión de Servicio Mundial virtual fue completamente automantenida por primera vez debido al generoso apoyo al Fondo de la Reunión de Servicio Mundial por parte de las estructuras de servicio de todo el mundo, y a los gastos reducidos de una reunión virtual. El comité convino en que todas las invitaciones para viajes internacionales deben llegar por medio del Equipo de Consultas de Viajes. El comité revisó una propuesta para participar en un plan-continental virtual de compartimiento de experiencia de dos sentidos, extendiendo la mano virtual de A.A. desde las latitudes extremas en el norte (las zonas más al norte de Canadá Este y Oeste) hasta las latitudes

extremas del Sur (Patagonia y Tierra del Fuego en Argentina y Chile). La Fase 1 de la propuesta es la participación de EE.UU./Canadá como invitados en el Foro de la Región 6 (Patagonia, Tierra del Fuego) el 15 de mayo de 2021. EE.UU./Canadá proporcionará la plataforma virtual, experiencia técnica, traducción al francés y al español, y participación según sea apropiado con un costo previsto de \$16,500.

## Convenciones Internacionales/Foros Regionales

*Convenciones Internacionales:* El comité revisó el Plan Estratégico de la JSG indicando que todas las sugerencias referentes al Objetivo 1 (*la JSG aportará un foco incluyente a todos los aspectos de nuestros servicios*) han sido implementadas según corresponde en los despachos de Foros Regionales y Convenciones Internacionales, incluyendo la implementación de la mesa de trabajo “Quién no está en la sala” en los foros regionales.

*Foros Regionales:* El comité revisó una petición sometida por AAWS de considerar efectuar eventos similares al Foro de EE.UU./Canadá en el futuro (incluso cuando no nos encontremos con las restricciones de una pandemia) y explorar la factibilidad de transmitir eventos presenciales para mantener esta recién descubierta accesibilidad. Se indicó que el comité ya había acordado la añadidura de un componente virtual al volver a realizar foros regionales presenciales en 2022.

## Literatura

El comité revisó puntos propuestos para la agenda de la Conferencia de Servicios Generales y remitió algunos puntos al Comité de Literatura de la Conferencia para su consideración. El comité también siguió explorando si los puntos propuestos para la agenda relacionados con la accesibilidad del Libro Grande pueden ser abordados con una solución común. El comité indicó que la presentación en video de “El Libro Grande: Asuntos de investigación, posibles herramientas y acceso” (70a Conferencia de Servicios Generales), está disponible en inglés, español y francés y acordó remitir al Comité de Literatura de la Conferencia de 2021 un informe sobre Asuntos de investigación, posibles herramientas y acceso al Libro (2020-21 RIPTAB)”. El informe se enfoca en la accesibilidad de *Alcohólicos Anónimos* en términos de una más amplia demografía de alcohólicos. También se han indicado opciones específicas para considerar materiales digitales junto con la idea de preparar una versión en lenguaje sencillo del Libro Grande. La idea de tener un nuevo libro no es para reemplazar al Libro Grande, sino para superar barreras para que el mensaje de A.A. pueda alcanzar a meas alcohólicos que sufren.

## Nombramientos

El comité revisó la lista de todos los candidatos presentados para custodio regional del Sudeste, custodio general/EE.UU., custodio regional del Este Central y encontró a todos los candidatos elegibles para elección en abril de 2021 con una excepción. El comité remitió las listas de custodios y oficiales de la Junta de Servicios Generales y Directores de las Juntas Corporativas de AAWS y de AA Grapevine a la Junta de Servicios Generales.

## Información Pública

El comité consideró una petición de crear un podcast de la OSG y remitió un borrador del plan al Comité de Información Pública de la Conferencia de 2021. El comité remitió un informe sobre la Encuesta Trienal de los Miembros de A.A. al Comité de Información Pública de la Conferencia de 2021, incluyendo la sugerencia de que la Encuesta de los Miembros de A.A. de 2021 se lleve a cabo y que el cuestionario amplíe los marcadores de

género para reflejar mejor la diversidad de nuestros miembros y posibles miembros.

## A.A. World Services

Desde su reunión del 30 de octubre de 2020, la junta corporativa de A.A. World Services se ha reunido dos veces por videoconferencia; el 11 de diciembre de 2020 y el 20 de enero de 2021. Durante ese mismo período, los comités de Finanzas, Publicaciones, Tecnología/Comunicación/Servicios y de Auditoría Interna se ha reunido dos veces cada uno.

## Administración

La oficina ha seguido funcionando completamente de forma remota. Una posible fecha para volver al lugar de trabajo se ha retrasado de marzo a abril o mayo (después de la Conferencia) como muy temprano e incorporará un horario modificado voluntariamente.

## Archivos Históricos

El personal de los Archivos está preparando el traslado de 300 cajas (392 pies cuadrados) de materiales de archivo a un almacén seguro en el octavo piso. Este traslado reducirá de manera significativa los gastos de Archivos y ayudará en la evaluación de materiales aun sin procesar.

## Recursos Humanos

Contratos recientes: Amy B. se unió al personal de la OSG como miembro del personal asignada al despacho de CCP. Sareen Pearl (no alcohólica) fue contratada como directora en el despacho de Recursos Humanos. Bruce Hartley (no alcohólico) se unió al departamento de Servicios de Tecnología como gerente principal de proyectos. James H. se unió al personal de servicio de la OSG como miembro del personal asignado al despacho de Foros Regionales.

## Operaciones

Fellowship Connection 2.0 fue lanzado con éxito el 14 de diciembre de 2020, con unos 88 registradores de área capacitados en diciembre en este primer lanzamiento. Fellowship Connection 2.1 lanzado el martes, 26 de enero de 2021, hace posible a los registradores de área tener un cuadro de mandos interactivo y ver el texto del interfaz en inglés, español y francés.

## Servicios de Tecnología

Están en marcha importantes actividades para mejorar la ciberseguridad y seguridad de los datos, integrando herramientas y tecnología utilizadas para proteger dispositivos y computadoras, por ejemplo computadoras portátiles y de mesa, de posibles amenazas. Además se ha iniciado el proceso de cifrado de los discos duros de todas las computadoras portátiles y computadores de mesa desplegadas para apoyar a los trabajadores de la OSG que lo hacen de manera remota.

## Resumen de Servicios

*Accesibilidades/LIM:* La página de Servicio a Comunidades Remotas estará pronto disponible en el sitio web de aa.org. Esta página incluirá literatura relevante y acceso a vínculos útiles para el trabajo de servicio.

*Conferencia:* La nueva implementación de la aplicación de asignación de comité produjo asignaciones de comité al azar para todos los delegados entrantes de Panel 71, y cumple todos los requisitos de política solicitados por la Conferencia de Servicios Generales para este proceso.

*CCP/Tratamiento:* El nuevo coordinador sigue con el trabajo de capacitación y respondiendo a las peticiones de los comités de

CCP de todas partes de los EE.UU. y Canadá.

*Correccionales:* La edición de invierno de “Compartiendo desde detrás de los muros” fue distribuida a los presos de todas partes de los EE.UU. y Canadá. Más de 560 hombres presos fueron emparejados en enero-diciembre para el servicio de CCS; 105 mujeres fueron emparejadas en el mismo período.

*Servicios a los Grupos:* El nuevo coordinador sigue trabajando con el equipo de Fellowship Connection recopilando comentarios de los registradores de área acerca de cómo mejorar la base de datos.

*Internacional:* El despacho de Internacional está trabajando con el departamento de Publicaciones para producir el *Informe Final* de la 26ª Reunión de Servicio Mundial en formato digital; no se producirá una versión impresa. La 27ª RSM tendrá lugar en Tokio, Japón, los días 1 al 6 de octubre de 2022, con el lema “Llevando el mensaje de A.A. en la era digital”.

*Literatura:* Ha tenido lugar apoyo para el subcomité del comité de literatura de los custodios, el Comité de Literatura de la Conferencia de 2020-21 y el comité de Publicaciones de A.A.W.S.

*Nombramientos:* El coordinador ha empezado a trabajar con el coordinador de la Conferencia en las elecciones a custodio que se efectuarán en la Conferencia de Servicios Generales virtual de 2021.

*Información Pública:* En febrero, se enviará a todos los delegados de Paneles 70 y 71 un memorándum que describa los Procedimientos para tratar las rupturas de anonimato a nivel público. Se incluirán cartas modelo que se pueden enviar con literatura de A.A. relevante (o vínculos de email) sobre el anonimato.

*Foros Regionales:* El nuevo coordinador se unió a la planificación que ya está en marcha para los cuatro foros virtuales de 2021. El despacho también se incluirá en el planeamiento del Foro pancontinental virtual bajo el ámbito del despacho internacional, con enfoque en comunidades remotas de Argentina y Canadá.

## Comités de la Junta

*Finanzas:* Para detalles sobre las finanzas de A.A.W.S., consulte el informe del Comité de Finanzas de los custodios en la página 2 del presente informe, así como el resumen de los resultados financieros no auditados en la última página de este informe para el periodo finalizado al 31 de diciembre de 2020.

*Publicaciones:* El libro de recuerdo de la Convención Internacional de 2020, *Una historia visual de Alcohólicos Anónimos: Un viaje archivístico* está disponible con un descuento especial de \$1 del precio inicial de \$12: del 1 de diciembre de 2020 al 31 de enero de 2021.

A.A.W.S. lanzó oficialmente su implementación de distribución de libros digitales y de audio con Ingram CoreSource Plus, efectuando la distribución por medio de 38 plataformas principales de libros digitales y 13 vendedores de libros de audio.

El comité revisó la “Política de Publicación de A.A. World Services, Inc.: Mantener al día la literatura de A.A.” y remitió Preguntas frecuentes acerca de A.A.”, “¿Es A.A. para usted?”, “¿Hay un alcohólico en su vida?”, y “Esto es A.A.” al Comité de Literatura de los custodios. El comité también remitió una revisión propuesta para “Los miembros del clero preguntan acerca de A.A.” al Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional/Tratamiento-Accesibilidades Fe los custodios.

*Tecnología/Comunicación/Servicios (TCS):* La fase 1 del proyecto de diseño del sitio web está llegando a su fin y el equipo está considerando la nueva fase. La Fase 2 incluirá la configuración del servidor web y el desarrollo de plantillas de páginas. El equipo

de App de A.A.W.S. lanzó la primera actualización de la aplicación Meeting Guide. Se informó de un grave problema relacionado con la pantalla de los modelos de iPhone 12 y se resolvió el asunto. El equipo está trabajando actualmente en ampliar los formularios de contribución de Séptima Tradición para incluir PayPal y Square, y está trabajando con OIAA para listar sus reuniones en la aplicación.

Hay 13 videos de A.A.W.S. publicados en YouTube y para enero de 2021 hay más de 5,400 suscriptores.

En los 30 días que A.A.W.S. Google Ads ha estado en directo, el total de gasto de Grant ha sido de \$4,560. El costo y el costo medio de CPC (costo por clic) están basados en el sistema de keyword bidding. El bid setting recomendado para Google Grants establece automáticamente palabras clave hasta un límite máximo de \$2. Dentro de la cuenta hay dos grupos de ad. "Find a meeting" (encontrar una reunión) sigue atrayendo más atención y participación que "Get Help" (obtener ayuda). Las ads están llegando a una amplia variedad de personas de diferentes edades y géneros. Los hombres entre 25-34 años de edad sigue siendo el grupo que más interactúa con las ads.

*Comité de Auditoría Interna (IAC):* El comité revisó las recomendaciones de las auditorías externas de 2018/2019, incluyendo los siguientes temas: ciberseguridad; software, sistemas y servidores anticuados; codificación de documentos; desarrollo constante del Plan de continuidad de actividades de trabajo (BCP) y de recuperación de actividades de trabajo después de un desastre (BCDR). El comité también revisó la matriz de gestión RACI, con temas que incluyen: preservación de registros electrónicos, comercio electrónico y observancia de PCI, revisión de cobertura de seguro, observancia del proceso de presupuesto y contratos, y una política de responsabilidad que define los papeles que desempeñan los asesores, directores, custodios y empleados.

*El Comité ad hoc sobre precios, descuentos y distribución (Delta)* recomendó y la junta aprobó que A.A.W.S., Inc. lleve a cabo la implementación de tres a seis meses de un plan de cargos de envío actualizado y un proyecto piloto especial para el 1 de abril de 2021, con comunicación que incluya la razón que indique por qué es beneficioso.

*Otros asuntos:* El personal de la OSG propuso un nuevo volante de servicio "Seguridad y A.A." y actualizaciones propuestas a los artículos existentes: "Seguridad y A.A.: Nuestro bienestar común" y la tarjeta amarilla de seguridad para los grupos de A.A. Estos artículos serán remitidos para revisión de texto y legal.

La junta siguió con sus conversaciones acerca de la consideración del comité de IP de 2020 que comparte inquietudes sobre la relevancia de tener en formato impreso un kit y libro de trabajo para los comités de IP. A muchos les parece que se debe explorar la evolución de un sistema digital o modelo basado en el web.

## AA Grapevine

La Junta Directiva de AA Grapevine se reunió el 12 de diciembre de 2020 y en su reunión trimestral del 29 de enero de 2021. El Comité de Grapevine y La Viña de la Conferencia, la presidente de la Junta de AA Grapevine y el secretario del Comité de Grapevine y La Viña de la Conferencia se reunieron el 22 de enero. La junta por entero celebró además una reunión especial el 24 de enero.

## Resumen general

El responsable de publicación, Albin Z., está con licencia médica. El 29 de enero de 2021, Chris C. comenzó a trabajar como responsable de publicación en funciones. Grapevine y La

Viña están avanzando en la producción de dos nuevos libros que saldrán en la primavera: *AA on the Inside (AA adentro)* y *Mujeres en AA* (en español), y hay también un libro de historias sobre oración y meditación programado para ser publicado en el otoño.

Todavía se están sintiendo los fuertes efectos de la pandemia y de la cancelación de la Convención Internacional. Las ventas de libros disminuyeron un 60 %, mientras que las suscripciones a La Viña siguen cayendo, habiendo pasado de un poco de más de 10,000 a apenas un poco más de 6,000. La junta continúa poniendo en práctica planes tales como el proyecto de mensajes SMS para lectores hispanos, que está programado para comenzar en 2021, con la esperanza de lograr una diferencia. En el caso de Grapevine, el "Proyecto Lleve el Mensaje" ha logrado casi 5,000 suscripciones.

## Acciones de la Junta

*12 de diciembre de 2020:* Se aprobó las actas de la reunión de la junta del 12 de septiembre de 2020. Se aprobó y aceptó el informe del tesorero de AA Grapevine. Se aprobó y aceptó el informe del tesorero de La Viña. Además:

- Se acordó hacer cambios en las fechas del plan estratégico de AAGV, Inc., para que ahora reflejen los años 2021-2024;
- Se aprobó que Marks, Paneth fueran los auditores de AAGV, Inc. en 2021.

*29 de enero de 2021:* Se aprobó las actas de la reunión de la junta del 30 de octubre de 2020. Se aprobó y aceptó el informe del tesorero de AA Grapevine. Se aprobó y aceptó el informe del tesorero de La Viña. Además:

- Se aprobó y acordó remitir el presupuesto 2021 de Grapevine al Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios.
- Se aprobó y acordó remitir el presupuesto 2021 de La Viña al Comité de Finanzas y Presupuesto de los custodios.
- Se acordó cambiar la fecha de la reunión de la junta del 6 de marzo de 2021 al 20 de marzo de 2021.
- Se aprobó la solicitud de Portugal de traducir *El Lenguaje del Corazón* a portugués europeo.

## Asuntos financieros

Para detalles sobre las finanzas de Grapevine, consulte el informe del Comité de Finanzas de los custodios en la página 2 del presente informe, así como el resumen de los resultados financieros no auditados en la última página de este informe para el periodo finalizado al 31 de diciembre de 2020.

## Puntos sobresalientes de circulación, desarrollo y extensión

- Se enviaron a imprenta GV Today y La Viña Hoy para su inclusión en los paquetes de RSG;
- Continúa la comunicación y la planificación con la empresa Market Partners y sus asociados en relación con el proyecto de distribución de libros de GV;
- La información sobre la propiedad intelectual de GV y La Viña fue cargada en tabletas por el proveedor de servicios;
- Se actualizaron las imágenes de la tienda de GV y La Viña;
- El proyecto Lleve el Mensaje continuará en el 2021.

## Junta Asesora Editorial (JAE): Grapevine y La Viña

La JAE de Grapevine se reunió el 15 de diciembre de 2020, mientras que la JAE de La Viña se reunió el 11 de noviembre de 2020.

## Informe editorial: Grapevine

Números de Grapevine actualmente en producción: Marzo

(Enmiendas del Noveno Paso); Abril (Diversión en sobriedad); Mayo (Nuestros Doce Pasos); Junio (Salidas románticas y relaciones).

### Informe editorial: La Viña

Números de La Viña actualmente en producción: Enero/Febrero (El Grupo Base); Marzo/Abril (Número sobre principios); Mayo/Junio (Espiritualidad); Julio/Agosto (La Viña celebra su 25.º aniversario).

### Informe sobre el sitio web de Grapevine

El coordinador de web informó que el tráfico mensual del sitio web en el cuarto trimestre tuvo un promedio de 88,503 visitantes distintos y 371,404 visualizaciones de la página.

### Conferencia de Servicios Generales

La Junta de A.A. Grapevine evaluó las solicitudes de puntos de agenda y acordó remitir lo siguiente al Comité de Grapevine y La Viña de la Conferencia de 2021.

- Revisar el informe sobre la marcha de los progresos en las revisiones del Libro de Trabajo de Grapevine (punto de 2020 reenviado).

- Revisar el informe sobre los progresos realizados acerca de las acciones ejercidas basadas en los resultados de la encuesta de Grapevine sobre los comentarios y opiniones de la Comunidad

(punto de 2020 reenviado).

- Considerar una solicitud de desarrollar un folleto de AA Grapevine acerca de cómo se puede utilizar Grapevine para llevar el mensaje de A.A. (punto de 2020 reenviado).

- Revisar el informe sobre los progresos del desarrollo de la cuenta Instagram.

- Revisar opciones de lenguaje generalizado para el Preámbulo de A.A.

- Considerar la lista de temas sugeridos de libros de Grapevine para 2022 o más adelante.

Solicitudes no remitidas:

- Que Grapevine y La Viña brinden la opción de recibir las “Citas Diarias” por mensaje de texto. (La Junta no emprendió ninguna acción ya que este asunto está siendo evaluado por la gerencia para su implementación).

- Se solicitó agregar “Un día a la vez” al conjunto de cinco lemas que el GV ofrece actualmente para la venta (MS-04). (La Junta no emprendió ninguna acción ya que este asunto está siendo evaluado por la gerencia para su implementación).

### Viajes del personal

No hubo por causa de la pandemia de COVID-19

**DATOS FINANCIEROS:** Para los doce meses finalizados el 12/31/20 (Todas las cifras pendientes de la auditoría final de C.P.A.)

OSG	2020 Presupuesto	2020 Real	2019 Real
Contribuciones de grupos y miembros de A.A.	\$ 9,000,000	\$10,304,185	\$ 8,442,578
Ventas menos costos de producción, regalías y envíos	9,800,000	6,315,675	9,358,751
Otros Ingresos (GSC, WSM, y ILF)	0	358,874	421,002
Ingresos Totales	18,800,000	16,978,734	18,222,331
Gastos totales de la OSG	18,798,860	16,767,818	16,893,892
Ingresos (gastos) netos de operaciones	1,140	210,916	1,328,439
<b>AA GRAPEVINE, INC.</b>			
Ventas menos costo de productos	\$ 2,066,906	\$ 1,357,063	\$ 2,012,428
Intereses ganados — Regular	—	—	—
— Fondo de Reserva	30,000	30,000	30,918
Ingresos Totales	2,096,906	1,387,063	2,043,346
Gastos	2,409,318	2,136,667	2,368,957
Apoyo a La Viña por la Junta de Servicios Generales		387,678	
Ingresos (pérdidas) de operaciones	(312,412)	(361,925)	(325,611)

**SALARIOS (2020)** La OSG se esfuerza por cumplir con el Concepto XI que dice: “Creemos que todo ejecutivo, miembro del personal y consejero pagados deben ser compensados en relación razonable con el valor de sus servicios similares o aptitudes en el mundo comercial.” A continuación aparece la escala aproximada de sueldos que se pagaron en 2020 a los empleados de la OSG.

	Número de Empleados	Escala aproximada de sueldos actuales en la OSG
Administración, Supervisión, Personal de A.A., y Profesionales	52	\$65,000 to \$300,000
Personal asistente	53	\$43,679 to \$ 78,695

Para comentarios o preguntas escribir a: Staff Coordinator, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163